

ANEXO III

2019/CP/013

CONVOCATORIA DE CONTRATACIÓN**AXUDA**

Referencia: FFI2016-75599-P

Título: ETIQUETADO ELECTRONICO DE TEXTOS CIENTIFICO-TECNICOS EN LENGUA INGLESA ENTRE LOS SIGLOS XVIII Y XX (4): CORUÑA CORPUS

CENTRO: Facultade de Filoloxía

OBJECTO DO CONTRATO: Colaborador/a nas tarefas do (proxecto/convenio) de investigación que se indica.

LUGAR E HORARIO: Sala de Apoio á investigación: 8.30-16.00

GRUPO DE COTIZACIÓN NO RÉXIME XERAL DA SEGURIDADE SOCIAL: 1

CATEGORÍA PROFESIONAL *(ACORDO DO 17 DE NOVEMBRO DE 2014 SOBRE O PERSOAL CONTRATADO CON CARGO AO CAPÍTULO VI DOS ORZAMENTOS DA UDC)

Investigador asociado ☐* Investigador en formación ☒ * Require matrícula programa doutoramento SUGTécnico de apoio á investigación ☐Axudante de apoio á investigación ☐Técnico administrativo ☐Axudante administrativo ☐

XORNADA

Tempo Completo: ☒Tempo Parcial: ☐

DURACIÓN

4 meses

DATA APROX. DE INICIO

01/03/2019

RETRIBUCIÓN BRUTAS : 1.368,50 € €/mes

PARTIDA ORZAMENTARIA: 6130210584-541A-6490200

* O pagamento da retribución realizarase en 12 mensualidades (inclúese en cada mensalidade a parte proporcional de paga extraordinaria correspondente)

REQUISITOS

TITULACIÓN: Mestrado en Estudos Ingleses

EXPERIENCIA: Ver memoria da convocatoria

REQUISITOS: Os requisitos deben terse cumprido no momento de finalizar o prazo de presentación de solicitudes.

LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES E DOCUMENTACIÓN

LUGAR: Correo electrónico á IP (imoskowich@udc.es)

PRAZO: 10 días desde a publicación no taboleiro de anuncios da sede electrónica da UDC

ÓRGANO DE SELECCIÓN E PUBLICACIÓN RESOLUCIÓN

ÓRGANO: Investigadores Grupo MuStE (Isabel Moskowich, Begoña Crespo)

LUGAR DE PUBLICACIÓN DA RESOLUCIÓN: Taboleiro de anuncios Departamento de Letras

A Coruña/Ferrol, 10 de xaneiro de 2019

O/A INVESTIGADOR/A PRINCIPAL

**MOSKOWICH-SPIEGEL
FANDIÑO ISABEL SOFIA
- 32763137M**Firmado digitalmente por MOSKOWICH-SPIEGEL FANDIÑO
ISABEL SOFIA - 32763137M
Nombre de reconocimiento (DN): c=ES,
serialNumber=IDCES-32763137M, givenName=ISABEL SOFIA,
sn=MOSKOWICH-SPIEGEL FANDIÑO, cn=MOSKOWICH-SPIEGEL
FANDIÑO ISABEL SOFIA - 32763137M
Fecha: 2019.01.14 14:08:43 +01'00'**Documentación que debe presentar o solicitante:**

1. Fotocopia D.N.I.
2. Fotocopia da titulación académica.
3. Curriculum vitae.

*Acordo sobre clasificación profesional, condicións de traballo e marco de referencia da representatividade laboral do persoal contratado con cargo a proxectos e convenios de I+D+I financiados a través do capítulo VI dos orzamentos da UDC. Asinado o 17/11/2014 entre a UDC e os sindicatos CCOO e CIG

MEMORIA DA CONVOCATORIA DE CONTRATACIÓN

A) Colaboración y apoyo en las siguientes tareas:

1. Localización, edición y etiquetado en XML (TEI) de muestras de textos de lingüística correspondientes a los siglos XVIII y XIX.
2. Edición y etiquetado en XML (TEI) de muestras de metadatos de química e historia correspondientes a los siglos XVIII y XIX.
3. Colaboración en tareas administrativas.

B) Requisitos de la persona contratada:

Los solicitantes han de estar matriculados en un programa de doctorado del SUG y cumplir este y los demás requisitos en el momento de cerrar el plazo de solicitud.

Se necesita una persona para la realización de todas las tareas descritas. El candidato debe tener experiencia en:

- ☐ Manejo de programas de concordancias y editores de XML
- ☐ Aplicación de la metodología de Lingüística de Corpus
- ☐ Conocimientos de TEI
- ☐ Conocimientos de inglés a nivel avanzado (C2)
- ☐ Manejo de textos antiguos

C) Tiempo de contrato: 4 meses (01/03/2019 - 30/06/2019)

D) Criterios y valoración de méritos:

CONCEPTO	PUNTUACIÓN	MÁXIMO
Conocimiento de inglés a nivel avanzado (C2)	40 puntos	40 puntos
Experiencia en edición de textos en XML	5 ptos/año	30 puntos
Manejo de textos antiguos	30 puntos	30 puntos

Documentación que debe presentar o solicitante:

1. Fotocopia D.N.I.
2. Fotocopia da titulación académica.
3. Curriculum vitae.

**Acordo sobre clasificación profesional, condicións de traballo e marco de referencia da representatividade laboral do persoal contratado con cargo a proxectos e convenios de I+D+I financiados a través do capítulo VI dos orzamentos da UDC. Asinado o 17/11/2014 entre a UDC e os sindicatos CCOO e CIG*

MEMORIA DE CONTRATO CON CARGO A PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ETIQUETADO ELECTRÓNICO DE TEXTOS CIENTÍFICO-TÉCNICOS EN LENGUA INGLESA ENTRE LOS SIGLOS XVIII Y XX (4): CORUÑA CORPUS

A) Colaboración y apoyo en las siguientes tareas:

1. Localización, edición y etiquetado en XML (TEI) de muestras de textos de lingüística correspondientes a los siglos XVIII y XIX.
2. Edición y etiquetado en XML (TEI) de muestras de metadatos de química e historia correspondientes a los siglos XVIII y XIX.
3. Colaboración en tareas administrativas.

B) Requisitos de la persona contratada:

Los solicitantes han de estar matriculados en un programa de doctorado del SUG y cumplir este y los demás requisitos en el momento de cerrar el plazo de solicitud.

Se necesita una persona para la realización de todas las tareas descritas. El candidato debe tener experiencia en:

- ☐ Manejo de programas de concordancias y editores de XML
- ☐ Aplicación de la metodología de Lingüística de Corpus
- ☐ Conocimientos de TEI
- ☐ Conocimientos de inglés a nivel avanzado (C2)
- ☐ Manejo de textos antiguos

C) Tiempo de contrato: 4 meses (01/03/2019 - 30/06/2019)

D) Criterios y valoración de méritos:

CONCEPTO	PUNTUACIÓN	MÁXIMO
Conocimiento de inglés a nivel avanzado (C2)	40 puntos	40 puntos
Experiencia en edición de textos en XML	5 ptos/año	30 puntos
Manejo de textos antiguos	30 puntos	30 puntos

A Coruña, 10 de enero de 2019

MOSKOWICH-SPIEGEL FANDIÑO
ISABEL SOFIA - 32763137M

Firmado digitalmente por MOSKOWICH-SPIEGEL FANDIÑO ISABEL SOFIA - 32763137M
Nombre de reconocimiento (DN): c=ES, serialNumber=IDCES-32763137M, givenName=ISABEL SOFIA, sn=MOSKOWICH-SPIEGEL FANDIÑO, cn=MOSKOWICH-SPIEGEL FANDIÑO ISABEL SOFIA - 32763137M
Fecha: 2019.01.14 14:12:38 +01'00'

Responsable del proyecto

Documentación a aportar:

1. Fotocopia D.N.I. Existe la posibilidad de una entrevista personal con el candidato.
2. Acreditación de titulación académica.
3. Curriculum vitae.